

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

vielen Dank für den Kauf dieses Hörverstärkers. Der Hörverstärker ist ein zuverlässiger Helfer im Alltag, der es Ihnen erlaubt, die Lautstärke der Geräusche um Sie herum für Sie zu erhöhen, so dass Gespräche und andere Umgebungsgeräusche leichter zu verstehen sind – ideal geeignet für Personen mit einer leichten Hörschwäche. Das mitgelieferte Richtmikrofon erlaubt es Ihnen sogar, sich direkt auf einen Vortrag, den Fernseher oder andere gezielt ausgewählte Geräusche zu konzentrieren. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Hörverstärker optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Hörverstärker
- Kopfhörer mit Mikrofon
- Externes Richtmikrofon
- Ständer für das Richtmikrofon
- Halteschleife
- Kopfhörer-Aufsätze
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 1,5 V-Batterie (Typ AAA)

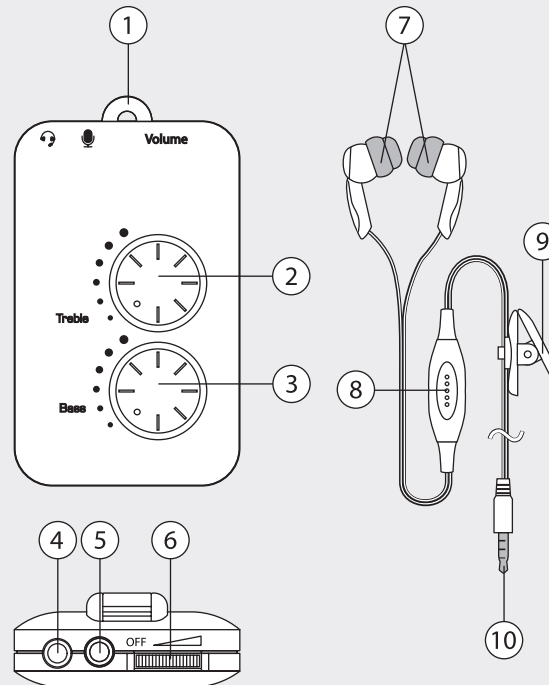


HINWEIS

Es kann vorkommen, dass Ihnen der Hörverstärker mit maximal aufgedrehter Lautstärke geliefert wird. Minimieren Sie in diesem Fall die Lautstärke, indem Sie den Lautstärkeregler nach links drehen.

Produktdetails

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Öse für die Halteschleife | 6. Lautstärke-Regler |
| 2. Tonhöhe-Regler | 7. Kopfhörer |
| 3. Bass-Regler | 8. Mikrofon |
| 4. Kopfhörer-Anschluss (3,5 mm Klinke) | 9. Halteclip |
| 5. Mikrofon-Anschluss | 10. Stecker (3,5 mm Klinke) |



Batterie einsetzen

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gehäuses, indem Sie es in Pfeilrichtung schieben.
- Legen Sie eine AAA-Batterie ein. Achten Sie dabei unbedingt auf die Angaben zur Polarität im Inneren des Batteriefachs.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Verwendung

1. Stecken Sie den Kopfhörer-Stecker (10) in den Kopfhörer-Anschluss (4).
2. Setzen Sie die Ohrstöpsel der Kopfhörer in Ihre Ohren.
3. Schalten Sie den Hörverstärker ein, indem Sie den Lautstärkeregler nach rechts drehen. Ein leichter Widerstand ist dabei zu spüren.
4. Justieren Sie Lautstärke, Tonhöhe und Bass nach Belieben, bis Sie ein angenehmes Hörerlebnis erreicht haben.
5. Wenn Sie den Hörverstärker nicht mehr nutzen, schalten Sie ihn aus, indem Sie den Lautstärkeregler wieder zurück drehen.



ACHTUNG:

Plötzlich auftretende, laute Geräusche können bei falsch eingestellter Lautstärke zu dauerhaften Hörschäden führen. Verwenden Sie die Lautstärkeregelung daher nur vorsichtig und mit Bedacht.



HINWEIS:

Wenn Sie eine Rückkopplung hören (ein lautes, hohes Pfeifgeräusch), reduzieren Sie die Lautstärke.

Verwendung des Richtmikrofons

Befestigen Sie das Richtmikrofon an seinem Ständer und stellen Sie es so auf, dass es in Richtung des gewünschten Geräusches weist.

Stecken Sie den Stecker des Richtmikrofons neben den Kopfhörern in den Mikrofon-Anschluss (5).

Lautstärke, Tonhöhe und Bass können Sie justieren wie oben beschrieben.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
- Das Verwenden von Kopfhörern mit zu hoher Lautstärke kann dauerhafte Hörschäden verursachen. Achten Sie daher bitte auf eine angemessene Lautstärke.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC5250 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.



Leiter Qualitätswesen
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
15.08.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5250 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article. L'amplificateur auditif est un accessoire très utile au quotidien. Il vous permet d'augmenter le volume des sons qui vous entourent, afin de mieux comprendre les conversations et autres sons environnants : idéal pour les personnes atteintes d'une déficience auditive légère. Le microphone orientable fourni vous permet même de vous concentrer sur une discussion en particulier, sur la télévision ou autres sons de votre choix. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Amplificateur auditif
- Ecouteurs avec microphone
- Microphone externe orientable
- Support pour le microphone orientable
- Dragonne
- Embouts d'écouteurs
- Mode d'emploi

Accessoire requis (non fourni) : 1 pile AAA (1,5 V)

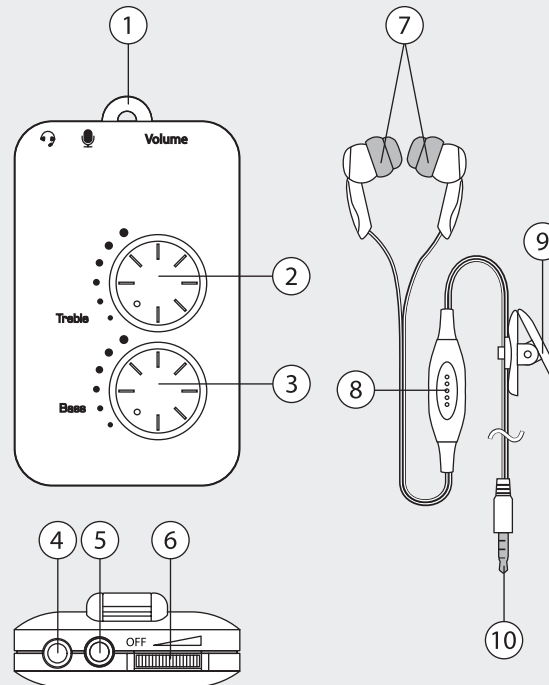


NOTE :

Il se peut que l'amplificateur de son soit livré avec un volume sonore réglé au maximum. Avant de mettre les écouteurs dans les oreilles, réduisez alors le volume en tournant le bouton de réglage du volume vers la gauche.

Description du produit

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Œillet pour dragonne | 7. Ecouteurs |
| 2. Réglage aigus | 8. Microphone |
| 3. Réglage basses | 9. Clip de maintien |
| 4. Prise casque (jack 3,5 mm) | 10. Connecteur (jack 3,5 mm) |
| 5. Port microphone | |
| 6. Réglage de volume | |



Installer la pile

Ouvrez le logement à pile situé au dos de l'appareil en poussant le couvercle dans le sens de la flèche. Insérez une pile AAA. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le socle du compartiment. Refermez le compartiment à pile.

Utilisation

1. Branchez le connecteur des écouteurs (10) au port correspondant (4).
2. Insérez les écouteurs dans vos oreilles.
3. Allumez l'amplificateur auditif en tournant le bouton de volume vers la droite. Vous pouvez sentir une légère résistance.
4. Ajustez le volume, les aigus et les basses selon vos besoins pour atteindre un confort d'écoute optimal.
5. Quand vous n'utilisez plus l'amplificateur auditif, éteignez-le en tournant le bouton de volume vers la gauche.



ATTENTION:

Des bruits soudains et puissants peuvent causer des dégâts auditifs irréversibles en cas de volume mal réglé. Réglez donc le volume avec prudence et sagesse.



NOTE:

Baissez le volume si vous entendez une réverbération (sifflement aigu et fort).

Utilisation du microphone orientable

Fixez le microphone orientable sur son support en plastique et dirigez-le vers la source sonore à amplifier. Branchez le connecteur du microphone dans le port prévu à cet effet à côté des écouteurs (5). Ajustez le volume, les aigus et les basses comme décrit plus haut.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Maintenez ce produit à l'écart de températures extrêmes et de l'humidité.
- Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de la portée et de la vue des enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



ATTENTION:

L'utilisation d'écouteurs à un volume trop élevé peut entraîner des dégâts auditifs durables. Veillez donc à un réglage approprié du volume.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles/batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accumulateurs.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les batteries/piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !

- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC5250 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
14.08.2015